



2<sup>ND</sup> SESSION, 38<sup>TH</sup> LEGISLATURE, ONTARIO  
55 ELIZABETH II, 2006

2<sup>°</sup> SESSION, 38<sup>°</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
55 ELIZABETH II, 2006

## Bill 162

## Projet de loi 162

**An Act to amend  
the Workplace Safety and  
Insurance Act, 1997**

**Loi modifiant la  
Loi de 1997 sur la sécurité  
professionnelle et l'assurance  
contre les accidents du travail**

**Ms Horwath**

**M<sup>me</sup> Horwath**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      November 22, 2006  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      22 novembre 2006  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

Currently, the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* provides for two indexing factors to be applied each year to amounts payable under Part VI (Insured Payments). The indexing factor to be used depends on the type of payment. One indexing factor is equal to the percentage change in the Consumer Price Index. The other indexing factor is calculated by reducing the percentage change in the Consumer Price Index according to a formula set out in the Act.

The Bill amends the Act to remove the reduced indexing factor. The Bill also provides for the unreduced indexing factor to apply to all payments made on or after January 1, 1994. If any payment made to a person on or after that date was less than the amount that would have been paid using the unreduced indexing factor, the Board must pay the difference to the person.

Amendments addressing transitional matters are also included.

## NOTE EXPLICATIVE

À l'heure actuelle, la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* prévoit deux facteurs d'indexation à appliquer chaque année aux montants payables aux termes de la partie VI (versements assurés), celui devant être utilisé dépendant du type de versement à effectuer. Un facteur d'indexation correspond à la variation en pourcentage de l'Indice des prix à la consommation tandis que l'autre est calculé en réduisant cette variation selon une formule énoncée dans la Loi.

Le projet de loi modifie la Loi pour éliminer le facteur d'indexation réduit. Il prévoit également l'application du facteur d'indexation non réduit à tous les versements effectués le 1<sup>er</sup> janvier 1994 ou par la suite. Si un versement effectué à une personne à cette date ou par la suite était inférieur au montant qui aurait été versé en utilisant le facteur d'indexation non réduit, la Commission doit verser la différence à la personne.

Sont également apportées des modifications traitant de questions transitoires.

**An Act to amend  
the Workplace Safety and  
Insurance Act, 1997**

Note: This Act amends the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*. For the legislative history of the Act, see Public Statutes – Detailed Legislative History on [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. (1) Paragraph 1 of subsection 43 (5) of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* is repealed and the following substituted:**

1. The amount of the net average earnings before the injury must be adjusted by the indexing factor determined under subsection 49 (1) for each January 1 since the date of the injury.

**(2) Paragraph 3 of subsection 43 (5) of the Act is repealed and the following substituted:**

3. If the amount described by clause (2) (b) is not zero and does not consist solely of disability payments in respect of the injury paid to the worker under the *Canada Pension Plan* or the *Quebec Pension Plan*, the amount of the payment must be adjusted by the indexing factor determined under subsection 49 (1) for each January 1 since the date of the injury.

**(3) Subsection 43 (6) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Annual adjustment**

(6) Every year on January 1, the Board shall adjust the amount of the payments otherwise payable to a worker using the indexing factor determined under subsection 49 (1).

**2. Sections 49 and 50 of the Act are repealed and the following substituted:**

**Indexing factor**

**49. (1)** On January 1 of every year, an indexing factor shall be determined that is equal to the percentage change in the Consumer Price Index for Canada for all items, for the 12-month period ending on October 31 of the previ-

**Loi modifiant la  
Loi de 1997 sur la sécurité  
professionnelle et l'assurance  
contre les accidents du travail**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*, dont l'historique législatif figure à l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public dans [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. (1) La disposition 1 du paragraphe 43 (5) de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. Le montant des gains moyens nets avant que ne survienne la lésion est rajusté selon le facteur d'indexation déterminé aux termes du paragraphe 49 (1) pour chaque 1<sup>er</sup> janvier à compter de la date où la lésion est survenue.

**(2) La disposition 3 du paragraphe 43 (5) de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

3. Si le montant visé à l'alinéa (2) b) n'est pas nul et qu'il ne comprend pas seulement des versements d'invalidité que le travailleur a reçus dans le cadre du *Régime de pensions du Canada* ou du *Régime de rentes du Québec* à l'égard de la lésion, le montant du versement est rajusté selon le facteur d'indexation déterminé aux termes du paragraphe 49 (1) pour chaque 1<sup>er</sup> janvier à compter de la date où la lésion est survenue.

**(3) Le paragraphe 43 (6) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Rajustement annuel**

(6) La Commission rajuste chaque année au 1<sup>er</sup> janvier le montant des versements payables par ailleurs à un travailleur selon le facteur d'indexation déterminé aux termes du paragraphe 49 (1).

**2. Les articles 49 et 50 de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**Facteur d'indexation**

**49. (1)** Est déterminé le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année un facteur d'indexation correspondant à la variation en pourcentage de l'Indice des prix à la consommation pour le Canada (ensemble des composantes) à l'égard de la pé-

ous year, as published by Statistics Canada.

**Same**

(2) If the percentage change described in subsection (1) is a negative per cent, the indexing factor shall be zero.

**Application**

(3) The indexing factor applies with respect to the calculation of all amounts payable under this Part.

**3. Subsection 51 (1) of the Act is amended by striking out “general”.**

**4. (1) Subsection 52 (1) of the Act is amended by striking out “general or alternate indexing factor, as the case may be” and substituting “indexing factor”.**

**(2) Subsection 52 (2) of the Act is repealed.**

**5. The Act is amended by adding the following section:**

**Indexing factor to apply to past payments**

**52.1** (1) Despite any provision in this Act, if an indexing factor other than the one described in subsection 49 (1) was applied in calculating the amount of any payment made to a person on or after January 1, 1994, the Board shall determine the difference between,

- (a) the amount that would have been paid if the indexing factor described in subsection 49 (1) had been applied; and
- (b) the amount that was actually paid.

**Same**

(2) If the amount determined under clause (1) (b) is less than the amount determined under clause (1) (a), the Board shall pay the difference to the person in the prescribed manner.

**When payments must be made**

(3) The Board shall make its determination under subsection (1) and any payments required under subsection (2) within six months after the date the *Workplace Safety and Insurance Amendment Act (Indexing), 2006*, comes into force.

**6. Section 111 of the Act is repealed and the following substituted:**

**Indexation of compensation**

**111.** (1) Subsections 148 (1), (1.1), (1.2) and (1.3) of the pre-1997 Act shall be deemed to be repealed and the following substituted:

**Indexation**

(1) The indexing factor determined under subsection 49 (1) of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* applies with respect to the calcula-

riode de 12 mois qui prend fin le 31 octobre de l'année précédente, telle qu'elle est publiée par Statistique Canada.

**Idem**

(2) Si la variation en pourcentage visée au paragraphe (1) est négative, le facteur d'indexation est de zéro.

**Champ d'application**

(3) Le facteur d'indexation s'applique au calcul de tous les montants payables aux termes de la présente partie.

**3. Le paragraphe 51 (1) de la Loi est modifié par suppression de «général».**

**4. (1) Le paragraphe 52 (1) de la Loi est modifié par substitution de «le facteur d'indexation» à «le facteur d'indexation général ou le deuxième facteur d'indexation, selon le cas.».**

**(2) Le paragraphe 52 (2) de la Loi est abrogé.**

**5. La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

**Application du facteur d'indexation aux versements antérieurs**

**52.1** (1) Malgré toute disposition de la présente loi, si un autre facteur d'indexation que celui visé au paragraphe 49 (1) a été appliqué au calcul du montant des versements effectués à une personne le 1<sup>er</sup> janvier 1994 ou par la suite, la Commission détermine la différence entre les montants suivants :

- a) le montant qui aurait été versé si le facteur d'indexation visé au paragraphe 49 (1) avait été appliqué;
- b) le montant effectivement versé.

**Idem**

(2) Si le montant déterminé aux termes de l'alinéa (1) b) est inférieur à celui déterminé aux termes de l'alinéa (1) a), la Commission verse la différence à la personne de la manière prescrite.

**Délai imparti pour effectuer les versements**

(3) La Commission procède à la détermination prévue au paragraphe (1) et effectue les versements qu'exige le paragraphe (2) dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur de la *Loi de 2006 modifiant la Loi sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail (indexation)*.

**6. L'article 111 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Indexation de l'indemnité**

**111.** (1) Les paragraphes 148 (1), (1.1), (1.2) et (1.3) de la Loi d'avant 1997 sont réputés abrogés et remplacés par ce qui suit :

**Indexation**

(1) Le facteur d'indexation déterminé aux termes du paragraphe 49 (1) de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les*

tion of all compensation payable under this Act.

*accidents du travail* s'applique au calcul de toutes les indemnités payables aux termes de la présente loi.

**Same**

(2) The pre-1997 Act shall be deemed to be amended by striking out “subsection 148 (1.3)” in paragraph 1 of subsection 43 (4), subparagraph 2 ii of subsection 43 (4), paragraph 1 of subsection 43 (5) and clause 43 (6.1) (b) and substituting in each case “subsection 148 (1)”.

**Idem**

(2) La Loi d'avant 1997 est réputée modifiée par substitution de «paragraphe 148 (1)» à «paragraphe 148 (1.3)» à la disposition 1 du paragraphe 43 (4), à la sous-disposition 2 ii du paragraphe 43 (4), à la disposition 1 du paragraphe 43 (5) et à l'alinéa 43 (6.1) b).

**Same**

(3) Subsection 148 (4) of the pre-1997 Act shall be deemed to be repealed and the following substituted:

**Idem**

(3) Le paragraphe 148 (4) de la Loi d'avant 1997 est réputé abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Indexing factor to apply to past payments**

(4) Despite any provision in this Act, if an indexing factor other than the one described in subsection 49 (1) was applied in calculating the amount of any payment made to a person on or after January 1, 1994, the Board shall determine the difference between,

**Application du facteur d'indexation aux versements antérieurs**

(4) Malgré toute disposition de la présente loi, si un autre facteur d'indexation que celui visé au paragraphe 49 (1) a été appliqué au calcul du montant des versements effectués à une personne le 1<sup>er</sup> janvier 1994 ou par la suite, la Commission détermine la différence entre les montants suivants :

- (a) the amount that would have been paid if the indexing factor described in subsection 49 (1) had been applied; and
- (b) the amount that was actually paid.

- a) le montant qui aurait été versé si le facteur d'indexation visé au paragraphe 49 (1) avait été appliqué;
- b) le montant effectivement versé.

**Same**

(5) If the amount determined under clause (4) (b) is less than the amount determined under clause (4) (a), the Board shall pay the difference to the person in the prescribed manner.

**Idem**

(5) Si le montant déterminé aux termes de l'alinéa (4) b) est inférieur à celui déterminé aux termes de l'alinéa (4) a), la Commission verse la différence à la personne de la manière prescrite.

**When payments must be made**

(6) The Board shall make its determination under subsection (4) and any payments required under subsection (5) within six months after the date the *Workplace Safety and Insurance Amendment Act (Indexing), 2006*, comes into force.

**Délai imparti pour effectuer les versements**

(6) La Commission procède à la détermination prévue au paragraphe (4) et effectue les versements qu'exige le paragraphe (5) dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur de la *Loi de 2006 modifiant la Loi sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail (indexation)*.

**Commencement**

**7. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Entrée en vigueur**

**7. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Short title**

**8. The short title of this Act is the *Workplace Safety and Insurance Amendment Act (Indexing), 2006*.**

**Titre abrégé**

**8. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2006 modifiant la Loi sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail (indexation)*.**